通訊

香港監獄內幕

包括赤柱、小欖、芝蔴灣、域多利羈留所……

獄中囚犯，分別住在八個大倉內，每個倉高三層，每層有房間八十個，每間面積約六呎乘十呎，普通犯人多是三人共住一室，房內有塑膠水桶，尿桶各一，毯蓆齊全，唯一的通氣窗也裝了鐵枝和鐵網。

現時赤柱二千五百名囚犯，分爲數類，有一種分法是「白手」（第一次入獄）與「黑手」（積犯），另一種分法是「YP仔」（青年罪犯）與成年罪犯，然後再分四大類：

第一類是危險性嚴重罪犯，包括刑期十年以上的大鱷，第二類是暴力性刑事犯，第三類是普通刑事犯，第四類是非暴力或民事罪犯。

不同類別的人被分派進各監倉。

有一個倉本來是死囚室，只得兩層高，取消了執行死刑後，便用作囚禁等候特赦的死囚，終身監禁和跛豪等重犯，每日僅得一小時外出散步的時間，餘閒只得在倉中消磨。

爲防止犯人越獄，保安極爲嚴密，每個倉房，出入必經之路，都設有關卡鐵閘，監獄內四周，架起裝有探射灯和對講機的炮樓，與內外圍牆連接，由荷槍實彈的「柳記」看守，獄中每個角落，能一目了然。

此外，大閘進口處，設有新式的電子儀器，可以探測金屬類的違禁品，防止武器被偷運入獄還有電訊系統，直駁附近的監獄職員訓練學校、宿舍和赤柱警局，如發生特別事故，立刻響警號，召集人手。

有一個時期，赤柱獄中毒品極爲猖獗。自從轟動一時，牽涉甚廣的「赤柱龐大販運毒品案」被康政署揭發後，一干有關人等，牛鬼蛇神，被繩諸於法，監獄當局竭力提高內部工作人員的水準與薪酬，積極杜絕貪污，再加上「康記」的關注，昔日重重黑幕，已不復見！

當然，由於防不勝防，仍有毒品流入獄中，但在沒有集團性組織的環境下，貨源短缺，供應斷絕，售價奇昂，再無往日般水銀瀉地！

（二）

（未完）

奇難雜症輯錄：

猩紅熱的主要症狀

丹痧往往與痲疹混淆不清，病家很難辨別，其實痲疹必有紅色顆粒丹痧祇初起有細點，愈時滿身猩紅，所以病情是截然不同的。

在香港痲疹流行季節，往往有丹痧發現，根據香港政府的疾病報告，每提及猩紅熱若干人，數字並不多，但是治法與痲疹不同，所以本篇要提出，以供病家辨認。

猩紅熱是西醫的病名，中醫名爲丹痧，又稱喉痧，爛喉痧，爛喉丹痧等。丹痧兩字應用時最爲合理，在清朝雍正年起盛行，有數十種文獻講述丹症，中藥有許多特點，可以治愈此症。

猩紅熱主要證狀，是「全身發紅痧，咽部先腫後爛」，證象是以紅痧和爛喉爲主證。第一日發熱，咽痛腫脹。

（三）

◆花◆膠◆燉◆水◆鴨◆

然後轉用清滾水再焗之一夜，再又轉用瓦盆盛着煲二三個鐘頭，拈起來後又浸凍水一日，這是眞正的發花膠工作，家庭的主婦或普通入廚的人都未必懂得這種製法。花膠發妥後將之切開一件件如小型天九牌的形狀大小，繼又開始煨的工作，先將鏹一隻洗淨，放下清滾水若干將花膠略滾片刻取起來把汁濾去，再一次洗淨隻，放下猪油些少，隨即贊下薑汁酒，又放下少許清水，再把花膠放下多滾片刻，取起來，煨的工作亦完成，花膠經過水浸的長久時間和煨的工作，已經絕無臭味而又發够身，

（二）水鴨和瘦肉的初步製法：將細水鴨二隻劏淨，去腸臟等，又劏開背脊再洗淨之，然後放下水裏略滾一次，取起來再用凍水洗淨之（這種製法是要水鴨的血水清除淨盡，燉好之後的湯水方够清甜美潔而無濁質。）瘦肉二兩，略切開，亦要滾一次，皆留用。

（三）燉的工作開始：用有蓋的瓦鍋一個，把水鴨，瘦肉，火腿，生鹽，生薑片，紹酒盡行放進鍋裏，滾水二斤傾下，花膠亦同時加入，酒樓的製法是花膠在燉將好然後加入，但是家庭裏燉法可同時加入，這即是眞正的原庄燉法，各樣放齊後即面蓋，面至密，燉約三四小時左右可能够稔，如火候較慢可多加些時間務要够稔爲合。

「完」

雷霆建築公司
專門代客建屋及舊屋翻新大小工程兼造商業樓
電話：二七四－〇〇五四周先生

唐人街新土庫出租
廚浴廁，雪櫃全，有意請電六八八－三八三三洽

亞省和平河埠請人
請中西廚一名，工薪從優，有意者請電話：987－8515

大睡房栢文業主賣
康價二萬七千九百元，睡房寬大
栢文自賣。電話：253 6513

專科修理電視
216 N. Gilmore Ave. Bby.
大公司執照技術員，專門上門修理，各種牌子，黑白彩色電視，收音，錄音，擴音機零件全，取價相宜，免費到府檢驗，工作妥當快捷，24小時服務，請電話：299－1536 雷達行

通用電器行
Teletone Electrical Appliance
742 E Hastings Street Vancouver B.C.
Phone: 24 Hrs. 255-7431 V6A
本店新到大批新款座地麻雀燈，特價出售，新舊電爐，霜櫃，乾衣機，洗衣機，洗碗機及各種電器具，配件修理，工精價廉
電話：二五五七四三一

榮利建築裝修
電話：873－4181
商店屋 商店房屋
土庫間格
陽台車房
換新水潤
屋頂瓦仔
大小工程
做木油漆
一律歡迎

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. Vancouver B.C
本店創設四十餘年，經驗豐富，價錢克己，服務週到，遠近聞名，華友光顧，極表歡迎。如有接洽，請問李榮。
特聘華人經理：李顯榮
本館電話：二五四－二八二一
李榮電話：二五五－八八一四

菓舖宜散工
菓舖宜請散工男子一名，如意者請到1204 Robson St. 面議

宜經驗炒鑊一名
有意者請於下午五時後。電話：464－6644

新型餐館出賣
亞省中部小鎮，在煤油及富農產區，全部新型設備，有烈酒牌照，座位九十九另樓下有請餐廳可容八十人，一九七七年生意卅五萬，且逐年增加，還有相連樓業一間樓上四睡房一大廳及廚房，舖面現租出經營服裝店，月租三百五十元，全盤生意連實業取價四十一萬八千元銀期可商量。詳情請電話346-6303 Res 343-7059
Ron Dale
Royal Carpet Realty Ltd.
4902-53 St. Red Deer. Alta.

新屋建築家自賣
於雲埠384 East 38 Ave. 有壹千三百方尺，四睡房，取價七萬九千八百元。電話：327－4305

6 元起
專填入息稅
1433 Commercial Dr.
255－7220

榮記土木工程
電話 253-6055
專業接造
任何大小裝修工程
忠誠服務　取價從廉

昌記裝修油漆公司
承接坭水木工傢私各等大小工程
忠誠爲僑胞服務工作快捷妥當。
電話：二五四－七五〇三
六八七－四〇九四

黃漢事務所
改換電話號碼啓事
本所電話號碼由一九七七年九月一日起改用六八一－四三八八。
地址：喜士定東街三二二號敬告各新知舊友，光臨指教。
專理會計事務
填報入息稅
Wong Horne Agencies
322 E. Hastings St., Vancouver.
Tel. 681-4388

香港市場有限公司
GRAND TRADING
255 E. Hastings St., V6A 1P2
Vancouver, B.C.
電話：669-5913
大量進口
金鷹公仔麵
金鷹魚蝦丸
李錦記蠔油王
壽星公絲苗米
零沽批發無任歡迎

順發冷氣工程
雪凍暖冷電櫃房氣氣爐
修理按裝肉食，牛奶，菜蔬櫃等。
日夜服務電話 英語251－2555
免費估價 華語 254－9250 張太
253－5685朱先生

麥黃建築工程公司
Macginess & Wong Construction & Contractor
電話 日 669-4760
夜間電話：266-9583 或：261-7801
土木工程 商業樓宇 建造新屋 翻新舊屋 土庫間格 陽台車房 大小工程 保包一年 免費估價

高級駕駛學校
4677 Main St. Advance Driving School
華人教授，經驗豐富。
時間任擇，取價特廉，全程九小時，共收一百廿五元，免費接送及指導筆試。
請來電吳先生：873－6091晚上
872－8717
林先生：324－4069

旅館大平賣
先到先得。249 E. Georgia St. 面洽。

聘請修理車身工人
本公司宜修理車身工人一名，要有二年以上經驗，有意者電話接洽 Off. 254-2512 Res. 253-0769

永興裝修公司
油漆做木，土庫間格，水喉厠所，電器煖爐，冷器雪櫃，平，靚，快。電話：八七四－八四六三

加拿大駕駛學校
請電 434-1887 岑先生或 681-1432
岑先生主辦曾任教於香港及加國十餘年經驗豐富教以致用並指導考筆試及的士牌照等特價課程$128歡迎補鐘及租車考牌免費接送
學
誠聘男女教車師傅
批發及代售
巴西鐵樹

周愛權 周慶偉 視光博士
驗眼配鏡專家
精配嚕形眼鏡
Jack K. Chow
Raymond S. Chow Od.
Optometrist Tel. 685-8231
685-8232
518 Main St., Vancouver, B.C.

Jordans 黃英祺
Canada's carpet specialists Thomas Y. K. Wong
本公司經營滿鋪地毯五十多年經驗豐富，種類繁多，價錢公道，僑胞光臨特別優待免費報價，代客設計，保證服務滿意。請光臨或賜電指導
1820 East Hastings Street
Vancouver, B.C. V5L 1T2
Phone 255-7791
Res. 980-0152

香港初到溫哥華
左筆權
精批命理・標準
論相，龜卜易卦，天星擇日，精研陰陽風水定向，接批外埠命書。新知舊雨，請駕移玉寓：溫哥華唐人區緬街六一一號文華商業大廈二樓候教

何桐攝影院
Ho Tung Studio
19 E. Pender St., Van, B.C.
681-5848 879-5506
一日起貨
特價九折 菲林冲晒 彩相射印 每張25仙 護照快相 即影即有 平靚又快 歡迎惠顧
新型彩色黑房 做大八折優待 結婚喜照 奉送大相

美國
許記綠荳
加西總代理：大西方米廠
請向華埠各大商號洽購

逢星期二休息
喜萬年酒樓
歡迎預定酒席
KING'S GARDEN RESTAURANT
CANTONESE DIM SUM & DISHES
重金禮聘香港名廚主理廚政
裝修華麗 堂皇雅緻 省港風味 掣手小菜 筵開數十 喜慶讌會 早午茶市 正宗粵菜
逢星期五六增設夜市至凌晨三時
茶市上午十時至三時　晚飯五時至十時
溫哥華奇化街二三八號 233 Keefer St. Van. B.C.
Telephone: 669-4132

聯興公司
Ron Hing Co.
227 Keefer St., Vancouver B.C.
Tel 683-4918
本號經售 各江雜貨 藥材丸散 瓷器碗碟 鮮肉瓜菜 霜蝦味精 零沽批發 一律歡迎

有經驗接搬運工作
如下次搬遷請叫 Excel Movin
六時後 電話：733-8887

修裝怡職
電話：二五四・八九六七
承接裝修 做木油漆 土庫間格 房屋改建 晒台車房 免費估價

中國糧油有限公司
230 E HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C 電話：687-4204
春季大減價十天 美國上等靜綠苗特平 $9.50 XX
美國粟米油八磅庄 $4.50 XX 金牌即食麵出包庄 $3.50 X

註冊
明德託兒所
（特設託兒補助金）
可申請政府免費或津貼及接受本所補助・負責接送幼稚園兒童
所址 530 Heatley Ave. Van.
715 Victoria Dr. Van.
報名電話：二五五－四二五一

美華眼鏡公司
Minl Optical Co., Ltd
317 Cambie St., Van. 3.
TEL. 681-7710
每對五十五元 精配隱形眼鏡
八折優待 學生配鏡
老人鏡十元對 平靚快 配眼鏡

中和行公司
Chung Wo Hong Co.,
Telephone 685-9612
368 Powell St., Vancouver B.C.
總代理 飛枝特產 頂觀 海參 片
又有運到